© THE QUEEN'S PRINTER FOR ONTARIO
2001

REPRODUCED WITH PERMISSION

L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR L'ONTARIO

REPRODUIT AVEC PERMISSION

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

FACTSHEET

BUSINESS MANAGEMENT

ORDER NO. 01-021

OCTOBER 2001

AGDEX 871

Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

PROGRAMS AND SERVICES FOR ONTARIO FARMERS

(Replaces OMAFRA Factsheet "*Programs and Services for Ontario Farmers,*" Order No. 00-105)

INTRODUCTION

The following is a summary of programs and services currently available to Ontario farmers. The information is current as of the publication date. However, programs and services are subject to frequent changes. To verify any of the program information, consult the contacts listed for each program.

The Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs' (OMAFRA) **Agricultural Information Contact Centre** provides province wide, toll free technical and business information to commercial farms, agri-businesses and other rural businesses. It can be reached by telephone at **1-877-424-1300** or by e-mail at ag.info@omafra.gov.on.ca.

Specific information for Northern Ontario is available at our Northern Ontario Regional Office by calling **1-800-461-6132.**

The **OMAFRA Web site** is available 24 hours a day. The site provides publications, factsheets and detailed technical information on crops, livestock, engineering, land use planning, environmental management, business management and economic development. The Web site address is *www.gov.on.ca/OMAFRA*.

Agriculture and Agri-Food Canada's Web site lists federally administered programs, and can be found at *http://aceis.agr.ca/*.

For comprehensive information on starting a new farm business, see Publication 61, *Starting a Farm in Ontario*. To obtain a copy of this ministry publication call 1-888-466-2372, e-mail products@omafra.gov.on.ca or visit *www.gov.on.ca/OMAFRA*.

INDIVIDUAL FARM BUSINESSES PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Farm Business Registration Program	Farm businesses that declare gross farm income of $7,000 or more (for income tax purposes) are required to register annually under the *Farm Registration and Farm Organisations Funding Act*, 1993. The farm must also pay an annual fee of $150 to one of the accredited general farm organisations (GFO). Accredited GFOs include Christian Farmers of Ontario and the Ontario Federation of Agriculture. This fee is refundable for those producers who do not wish to support one of these GFOs. Requests for a rebate should be sent to the GFO.	Registration involves the submission of an annual application providing basic business information. A separate registration is required for each farm business. A cheque made payable to one of the GFOs must accompany the application. Deadlines for application vary according to postal codes and are due January, February, or March.	**Farm Business Registration Program** AGRICORP PO Box 9442, Postal Station A, Toronto, Ontario M5W 4E1 **Phone:** 1-866 327-3678 (toll free) **Fax:** 519-826-4118 **E-mail:** fbr@agricorp.com **Web site:** www.agricorp.com

INDIVIDUAL FARM BUSINESSES PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Business Name Registration	Registration may be for a sole proprietor, partnership, corporation, co-operative, or joint venture.	If the farm business is to use any name other than the exact name of the owner, it must be registered under the *Business Names Act* with the Ministry of Consumer and Business Services. Unincorporated businesses must renew their business name every 5 years.	**Registering a Business Name** Ontario Business Connects Helpline: 1-800-565-1921 or (416) 314-9151 Ontario Business Registration: **Phone:** 1-800-361-3223 **Web site:** www.cbs.gov.on.ca/mcbs
Farmland Property Class Tax Program	Under the Farmland Taxation Policy, farm properties satisfying the eligibility requirements will be identified in the Farmlands Property Tax Class and will be taxed at 25% of the municipal residential/ farm tax rate. The farm residence, and one acre of land surrounding it, will continue to be taxed as part of the residential class. The information collected on the 2000 Farmland Property Tax Program applications is used to determine the eligibility for the Farmland Class tax rate for subsequent years. Property owners are required to notify the program of any changes that could affect the program eligibility of the property.	To be eligible for the Farmland Class property tax rate, the following criteria must be satisfied: • Property must be assessed as farmland through the Property Assessment Division of the Property Assessment Corporation. • Property must be part of a farming business with gross farm income of $7,000 or more. • Farm business operating on the property must have a valid Farm Business Registration number. • Property must be owned by a Canadian citizen or permanent resident of Canada. For partnerships or corporations, more than 50% must be controlled by Canadian citizens or permanent residents of Canada.	OMAFRA 1 Stone Road West Guelph, Ontario N1G 4Y2 **Phone:** 1-800-469-2285 (English) 1-800-333-9723 (French) **Fax:** (519) 826-3170 **Web site:** www.gov.on.ca/OMAFRA/english/infores/ftaxfacts.html
Managed Forest Tax Incentive Program (MFTIP)	MFTIP is a voluntary program that aims to maintain or enhance healthy forests by providing forest management education to landowners. Landowners that apply and qualify will have their property reassessed as Managed Forest (MF). The assessment value is then changed from residential market value to Farm Productivity Value at the regional assessment office. Twenty-five percent of the residential tax rate will be applied to the Managed Forest property.	To qualify for the MFTIP, a Managed Forest Plan must be prepared. • Include a 20-year horizon, including a description of what will be done in the first 5 years. • Plan must be approved by a Managed Forrest Plan Approver of your choice from an MNR list of designated approvers. Approval should take a month. • Application form should be completed. • Photocopy your most recent Notice of Property Assessment for Assessment Roll number being applied for. • Submit your plan and required information. This information must be bound together and received no later than July 31st in order to have your designation changed for the following year.	**Ministry of Natural Resources** **Toll Free** (English): 1-800-667-1940 **Toll Free** (French): 1-800-667-1840 **Web site:** www.mnr.gov.on.ca/MNR/forests/mftip/home.htm **Ontario Woodlot Association** **Phone:** 1-888-791-1103 or (613) 258-0110 ***E*-mail:** info@ont-woodlot-assoc.org **Website:** www.ont-woodlot-assoc.org

INDIVIDUAL FARM BUSINESSES PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Conservation Land Tax Incentive Program (CLTIP)	The CLTIP is designed to recognize, encourage, and support the long-term private stewardship of Ontario's provincially significant conservation lands by providing property tax relief to landowners who agree to protect the natural heritage values of their property.	Eligible lands placed under CLTIP receive a full property tax exemption. Land that is eligible under the CLTIP includes: • provincially significant wetlands, • provincially significant Areas of Natural and Scientific Interest (ANSI), • areas designated as an escarpment natural area in the Niagara Escarpment Plan, • the habitat of endangered species, and • other conservation lands (currently under review). Applications are due by August 31 for the next taxation year.	**Ministry of Municipal Affairs and Housing (MMAH)** **Phone:** 1-800-268-8959 or (416) 971-8071 **Ministry of Natural Resources** Local MNR offices are listed in the blue pages of the telephone directory
Retail Sales Tax Exemption	The Retail Sales Tax exemption applies to items purchased by farmers and in the business of farming. This includes building materials, which are purchased to build or modernize a structure used exclusively for farm purposes. The definition of a farmer is "a person engaged in farming with a reasonable expectation of profit."	Farmers purchasing items that are not used exclusively in agriculture may be required by suppliers to fill out a Retail Sales Tax Purchase Exemption Certificate. Farmers can also apply directly to the Ministry of Finance for a refund. More details about the exemption can be found in the "Retail Sales Tax Guide 807" available from the Ministry of Finance.	For more information, contact your **local Retail Sales Tax Office** of the Ontario Ministry of Finance listed in the blue pages of your phone book.
The Drainage Act	The *Drainage Act*, R.S.O. 1990, allows a group of landowners to petition their municipality to construct a "drainage works" which will act as a communal outlet for their private drainage systems.	The municipality retains an engineer who prepares a report containing the drainage system design. The report contains a recommended assessment of the costs to the landowners in the watershed. The system is constructed once the report is adopted by by-law. The costs are assessed to the individual landowners. The local municipality is also responsible for the future maintenance of the drains. The province pays a grant towards the cost assessed against agricultural land.	**Program Administrator:** Sid Vanderveen, OMAFRA **Phone:** 1-888-466-2372, ext. 6-3552 or (519) 826-3552
The Grain Financial Protection Program	The Grain Financial Protection Program is designed to protect grain corn, canola and soybean producers. Compensation is provided if a licensed dealer defaults on payment, or if there is a shortfall in grain corn, canola or soybeans held by an elevator operator licensed under the *Grains Act*.	Eligible producers: • sell grain corn, canola or soybeans to a licensed dealer, and • store grain corn, canola or soybeans with a grain elevator operator who is licensed under the *Grains Act*. Licensing requirements apply to buyers, dealers, and elevator operators.	**Program Administrator** Bill McKellar, Chief Inspector Grain Licensing and Inspection AGRICORP Business Services Division 1 Stone Road West, Box 3660, Station Central Guelph, Ontario, N1H 8M4 **Phone:** (519) 826-3570 **Fax:** (519) 826-4118 **AGRICORP Web site:** www.agricorp.com
The Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FEDNOR)	Promotes economic growth, diversification, job creation and sustainable, self-reliant communities in Northern Ontario.	The objectives are achieved by working co-operatively with community partners and other organizations.	**Phone:** 1-877-333-6673 **Web site:** www.fednor.ic.gc.ca

INDIVIDUAL FARM BUSINESSES PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC)	NOHFC was established in 1988 with the mandate to promote and stimulate economic development initiatives in Northern Ontario.	NOHFC provides financial assistance to projects, which will increase levels of economic activity leading to long term economic growth in Northern Ontario.	**Contact:** Northern Agriculture and Rural Representatives **Phone:** 1-800-461-6132

INCOME SAFETY NET PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Crop Insurance	Crop insurance protects growers from yield shortfalls resulting from uncontrollable natural hazards, such as frost, hail, drought and flooding. Crop insurance is available for 53 commercially–grown crops. Coverage includes unseeded acreage and reseeding because of an insured peril.	Growers pay 50% of the total premium cost. The federal and provincial governments each pay 25% of the premiums and share the administration costs 50/50. Payment on claims usually occurs 4–6 weeks after harvest.	**AGRICORP Customer Action Centre (CAC):** PO Box 3660, Station Central Guelph, Ontario, N1H 8M4 **Phone:** 1-888-AGRI-999 1-888-247-4999 **E-mail:** cac@agricorp.com **AGRICORP Web site:** www.agricorp.com
Market Revenue Insurance (MRI) Program	This program provides revenue protection against low market prices for eligible grain and oilseed crops in Ontario. While a producer has the option to enrol in both programs, MRI is separate from crop insurance. Producers who participate in MRI must enrol all acres of all crops grown that are eligible for coverage under the program. This is not the case with crop insurance.	The MRI support price for each eligible crop is 85% of the 15-yr indexed average Ontario price. MRI payments are made when the average annual Ontario price for the current crop year is less than the support price. The payment per bushel/lb. is the difference between the support price and the average annual price multiplied by the guaranteed production level. Guaranteed production under MRI is 85% of the producer's average annual farm yield. No MRI premiums are required. Producers receive 2/3rd of the payment, with the other 1/3rd deducted in lieu of premiums. Final payments are usually made 1 year following harvest when the entire crop has been marketed. For the 2000 crop year, producers received interim payments in May 2001. **Final payments for most crops will be made in December 2001.** Final payments for canola, red spring wheat, winter wheat, spring grains and white bean crops are being issued in October. A 2001 program is being developed at the time of printing this factsheet. Details will be released when known.	**AGRICORP Customer Action Centre (CAC):** PO Box 3660 Station Central Guelph, Ontario, N1H 8M4 **Phone:** 1-888-AGRI-999 1-888-247-4999 **E-mail:** cac@agricorp.com **AGRICORP Web site:** www.agricorp.com

INCOME SAFETY NET PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Net Income Stabilization Account (NISA)	NISA is designed to help producers achieve long-term farm income stability on an individual basis. • All commodities, excluding supply managed, are eligible to participate in the program. • Producers can make a base deposit of 3% plus the top- up of 1%, meaning that all producers can deposit 4% of their eligible net sales (ENS) annually and receive full matching government contributions (1.5% provincial and 2.5% federal). • Edible horticulture crop producers are eligible for another top-up of 2% bringing their total contributions to 6% of their ENS. • Producers may make additional deposits of up to 20% of ENS, but the government does not match these deposits. • All producer deposits (matched and unmatched) earn the bonus interest of 3% above the regular interest rates.	Withdrawals are triggered using a stabilization trigger or a minimum income trigger. If producer's current year gross margin falls below the producer's average gross margin from the previous years (up 5), a withdrawal is triggered. A withdrawal can also be triggered when a producer's income from all sources falls below $20,000 for an individual or $35,000 for a family, plus the current year maximum matchable deposit. **Interim withdrawal** — this allows producers to receive their withdrawal entitlement in the same stabilization year as the financial need arises. A producer may request an interim withdrawal application for the 2001 stabilization year once they have received their 2000 Deposit/Withdrawal Options Notice (DWON) (usually by June of each year). **The NISA administration can process an interim payment request within 30 days.**	**Program Administrator:** Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) / NISA Administration NISA Administration PO Box 6100 600-200 Graham Avenue Winnipeg, Manitoba, R3C 3A4 **Phone:** 1-800-665-6472 (English) 1-800-665-2776 (Français) **AAFC Web site:** www.agr.ca/progser/nisa_e.phtml
Self-Directed Risk Management (SDRM)	• The SDRM program operates as a top-up to the Net Income Stabilization Account (NISA) program. The program is available to producers of all edible horticulture crops and maple products. • Producers can deposit up to an additional 4% of ENS for SDRM eligible commodities for which they have not taken crop insurance, to their NISA accounts. This is in addition to the 6% they are eligible for under NISA.	The SDRM program is an Ontario-specific "companion program" under the Canada-Ontario safety net agreement. • Commodity coverage: Most edible horticulture crops and maple products excluding nuts, mushrooms and processing vegetables crops (tomatoes, sweet corn, green, wax and lima beans, and peas). • The same crops cannot be enrolled in crop insurance and SDRM. • The maximum NISA contribution must be made to be eligible for additional contributions under SDRM. • SDRM deposits are part of a producer's NISA account and consequently, withdrawals are triggered on the same basis as the NISA program.	**Program Administrator:** Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) / NISA Administration NISA Administration PO Box 6100 600-200 Graham Avenue Winnipeg, Manitoba R3C 3A4 **Phone:** 1-800-665-6472 (English) 1-800-665-2776 (Français) **AAFC Web site:** www.agr.ca/progser/nisa_e.phtml

INCOME SAFETY NET PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Ontario Farm Income Disaster Program (OFIDP) **Also known as the Canadian Farm Income Protection Program (CFIP)**	The Ontario Farm Income Disaster Program (OFIDP) is the successor of the Ontario Whole Farm Relief Program (OWFRP) and is a 3-year initiative (calendar years 2000, 2001 and 2002). It is administered by OMAFRA for Ontario farmers in conjunction with the Canadian Farm Income Program (CFIP). The program provides stability against fluctuations in income due to extremely low commodity prices and weather-related disasters.	Farms require a valid Farm Business Registration (FBR) number to benefit. In the 2000 year program payments occurred when the claim year gross margin fell below 70% of the previous 3-year average or the olympic 5-year average (dropping the highest and lowest years) of the farm. Farms can access benefits once they have completed their respective tax year and submit an application form. **Oct .15, 2001 was the deadline for the 2000 tax year.** Details of the 2001 program are not available at time of printing.	Ontario Farm Income Disaster Program OMAFRA 4th Floor NW, 1 Stone Rd W, Guelph, ON N1G 4Y2 ofidp@omafra.gov.on.ca **Phone:** **Toll Free:** 1-877-838-5144 **Fax:** (519) 826-4334

LOAN PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Farm Improvement and Marketing Co-operatives Loans Act (FIMCLA)	The FIMCLA is a loan guarantee program, which facilitates the availability of credit to producers to a maximum of $250,000, and farmer-owned marketing co-operatives to a maximum of $3 million to improve farm assets, strengthen production and/or improve financial viability.	Applicants may be individuals, partnerships, corporations or co-operative associations. The FIMCLA: • guarantees loans for a variety of farm improvement projects • offers loans for the consolidation or refinancing of debts incurred for eligible loan purposes, and • supports farmer-owned co-operatives (up to $3 million) involved in the marketing, processing or distributing of farm products, which can then be marketed in a value-added form The loan guarantee program is accessed through credit institutions such as the chartered banks, credit unions, and caisses populaires.	FIMCLA Administration Office Market and Industry Services Division Agriculture and Agri-Food Canada 2200 Walkley Road Ottawa, Ontario, KIA 0C5 **Phone**: 1-888-346-2511 or (613) 759-1000 (Ottawa) **Fax:** (613) 759-6315 **E-mail:** fimcla@em.agr.ca **Web sites:** www.agr.ca/progser/fimcl_e.phtml www.agr.ca/misb/nmp/fimcla/
Ontario Feeder Cattle Loan Guarantee Program	Provides a loan guarantee to incorporated feeder cattle co-operatives that in turn provide financing to members to purchase cattle for feeding.	Eligibility: • feeder cattle co-operatives with a minimum of 20 members, • members must pay an annual fee to co-operative, • member deposits 5% of the amount of a purchase order into the co-operative's assurance account.	**Program Administrator:** Livestock Technology OMAFRA 1 Stone Road West Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-3291 **Fax:** (519) 826-3254 Dennis Martin OMAFRA Beef Feedlot Specialist, Clinton **Phone**: 519-482-5976

LOAN PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Tile Loan Program	The Tile Loan program, authorized by the *Tile Drainage Act*, is a partnership between municipalities and the province.	The term of the loan is 10 years. A loan cannot exceed 75% of the total cost of the work. The loan interest rate is established by Order-in-Council and is reviewed annually; the current rate of 8% was set in 1982 and has not changed. The province has an annual loan limit of $20,000/ individual farmer per fiscal year. Farmers may pay off their tile loans at any time without penalty. Work must be inspected by a municipally–appointed inspector.	Application forms are available from your local municipality.
Commodity Loan Program	Provides operating funds for crop inputs. Available at different times throughout the year depending on the crops included in the loan. Repaid through crop sales or through post-dated cheques when crops are designated for feeding on the farm.	Crops covered include: • grains and oilseeds — includes grains, oilseeds, potatoes, and dark fired tobacco, • apples and grapes, • processing vegetables — for specific processing vegetables, including sugar beets, • and flue-cured tobacco. **Crops must be insured through AGRICORP.**	**Agricultural Commodity Corporation** 90 Woodlawn Road West Guelph, Ontario N1H 1B2 **Phone:** (519) 766-0397 (888) 278-8807 **Web site:** www.agcommcorp.org
Advance Payments Program (APP)	APP provides cash advances with an interest-free feature on the first $50,000 to eligible producers who store eligible crops after harvest. This program is designed to encourage orderly marketing of crops. The Minister of Agriculture and Agri-Food Canada guarantees advances through eligible administrators (producer organizations) who administer the program on behalf of their members.	Eligible crops include corn, soybeans, barley, oats, mixed grain, canola, spelt, apples and ginseng. Producers repay their advance as the crop is sold throughout the year. The advance must be repaid within 12 months. The overall maximum advance guarantee per producer or related producers (partnerships, corporations and co-operatives) is $250,000 per producer for crops. The advance guarantee rate cannot exceed 50% of the expected average farm gate price for the crop year. **Crop insurance is not required to qualify for this program**. Applicant must have grown the crop and placed it in storage. Storage can be on-farm or with a licensed storage facility. An inspection of the stored crop may be required before advance cheques are released.	Application forms are available from licensed grain dealers and from producer organizations that administer the APP program. **Agricultural Commodity Corporation** 90 Woodlawn Road West Guelph, Ontario N1H 1B2 **Phone:** (519) 766-0397 (888) 278-8807 **Web site:** www.agcommcorp.org
Spring Credit Advance Program (SCAP)	Provides interest-free loans to farmers of up to $50,000 to assist in purchasing inputs for planting in 2001 to be repaid by a post-dated cheque for December 31st.	Eligible crops include: • corn, mixed grain, soybeans, rye, spring wheat, canola, potatoes, white beans, coloured beans, fresh vegetables, barley, apples, oats, and dark-fired tobacco.	**Agricultural Commodity Corporation** 90 Woodlawn Road West Guelph, Ontario N1H 1B2 **Phone:** (519) 766-0397 (888) 278-8807 **Web site:** www.agcommcorp.org

LIVESTOCK PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Ontario Swine Health Information Program	Program objective is to maintain and enhance the health of swine in Ontario.		**Program Administrator:** Dr. Tim Blackwell Veterinary Scientist, Swine Wellington Place, R.R. #1 Fergus, Ontario **Phone:** (519) 846-3413 **Fax:** (519) 846-8101 **E-mail:** tim.blackwell@omafra.gov.on.ca
Ontario Sheep Flock Improvement Program	Ontario Sheep Flock Improvement Program is a recording program to evaluate the performance of individual ewes, rams, and lambs in a sheep flock. The program provides both adjusted performance records and individual genetic evaluations for use in identifying animals for use as breeding animals and culling of inferior stock.	Eligibility: Sheep producers residing in Ontario. There is no fee for this program.	**Program Administrator:** Livestock Technology OMAFRA 1 Stone Road West Guelph, Ontario N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-3240 **Fax:** (519) 826-3254
Ontario Livestock Medicines Certification Program	This program, complementing HACCP-based Quality Assurance initiatives, recognizes the paramount importance of livestock medicines in ensuring food safety, public health, animal health and welfare and environmental sustainability.	By attending a voluntary, commodity specific, one-day training session, livestock producers and handlers will gain knowledge in the safe use and handling of livestock medicines on-farm. Livestock producers and handlers are eligible.	**Ontario Livestock Medicines Certification Program** Ridgetown College University of Guelph Ridgetown, Ontario, N0P 2C0 **Phone:** 1-877-480-9992 or **Email:** lmep@ridgetownc.uoguelph.ca **Web site:** www.livestockmed.com
Beef Cattle Financial Protection Program	This program requires beef dealers to be licensed in Ontario in order to purchase beef cattle or carcasses sold on a rail grade basis. The program provides for financial protection to the seller, i.e. producers, sales barn operators and county dealers, on the sale of beef.	This program can compensate Ontario beef producers at 90% of their losses when a licensed dealer has defaulted on a payment. To be sure a dealer is licensed, producers should ask to see a licence, or phone 1-888-466-2372, ext. 3886 or (519) 826-3886 to check the dealer's status. The OMAFRA Web site also has the current list.	**Program Administrator:** Jim Wideman, OMAFRA 1 Stone Road W Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-3886 **Fax:** (519) 826-4333 or 4375 **Web site:** www.gov.on.ca/OMAFRA/english/food/other/index.html

OTHER AGRICULTURAL INDUSTRY

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Apiary Program	The Apiary Program provides inspection services to monitor and control honeybee diseases and pests, provides extension (educational) and advisory services to the beekeeping industry and maintains a register of beekeepers.		**Program Administrator:** Doug McRory, OMAFRA Crop Technology 1 Stone Road W Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-3595 **Fax:** (519) 826-3567

COMPENSATION PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Livestock, Poultry and Honey Bee Protection Act	The program is designed to provide compensation for verified loss or damage to livestock or poultry that are injured or killed by dogs, wolves or coyotes. Compensation is also provided to owners of honeybee colonies for damage caused by bears.	Upon discovery of loss or damage to livestock or poultry, the owner must immediately notify the Municipal Clerk who will notify the valuer. Valuers make investigations to determine the cause of death, and an assessment of reasonable prevention and damage reduction by farmers to prevent predation. If a dog, wolf, or coyote caused the damage, and reasonable prevention has been demonstrated a value is placed on the livestock or poultry killed or injured. Municipalities review these valuer reports and determine if payment is warranted for the loss. Municipalities may apply for a grant from OMAFRA for reimbursement of any paid claims caused by dog, wolf or coyote damage up to maximums prescribed by the Regulations.	**Program Administrator:** Policy and Farm Finance Division, OMAFRA 1 Stone Road W, Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-3611
Bear Damage to Livestock Compensation Program	This program is designed to provide compensation to owners whose livestock or poultry is killed or injured by an attack from a bear.	The owner must notify the ministry immediately upon discovery of a loss or injury to livestock or poultry suspected of being due to a bear attack. A ministry-appointed valuer investigates the claim, and where damage is found to be due to bears, an award is granted for the loss limited to set maximums.	**Program Administrator:** Policy and Farm Finance Division, OMAFRA 1 Stone Road West Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-3611
Rabies Indemnification Program	The goal of the program is to report cases of rabies in livestock.	The provincial government makes payments to owners of animals that have died as a result of rabies. The owner must notify a veterinarian upon the death of an animal for an investigation and evaluation to be carried out.	**Program Administrator:** Policy and Farm Finance Division, OMAFRA 1 Stone Road West Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-3611

BUSINESS CONSULTING ASSISTANCE PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Farm Consultation Service	Provides confidential financial management counselling to help farmers experiencing farm financial problems. For a nominal fee, qualified counsellors who understand farming will work with farm managers to assess the situation and prevent more serious financial problems.		**Phone:** 1-866-452-5558 **Web site:** aceis.agr.ca/progser/fcs_e.phtml
Farm Debt Mediation Service	The Farm Debt Mediation Service provides insolvent farmers and their creditors with mediation services pursuant to the federal *Farm Debt Mediation Act* and Regulations to help them arrive at a mutually satisfactory arrangement.	The service is a private, confidential and economical alternative to the often costly, public and drawn-out process of resolving insolvency disputes in the courts. Those eligible for debt mediation include insolvent individuals, corporations, partnerships, co-operatives or other associations of persons "engaged in farming for commercial purposes."	**Phone:** 1-866-452-5556 **Fax:** (519) 836-3213 **Web site:** www.agr.ca/progser/fdms_e.phtml

BUSINESS CONSULTING ASSISTANCE PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Farm Family Advisor Program	This program provides a peer counselling service for farm families wanting a second opinion on improving their operations, help in preparing projections for lenders, or for those in financial difficulty.	A Farm Family Advisor visits the farm and helps identify problems, suggests alternatives and helps the farmer develop an action plan to improve the farm's financial health. The farmer is under no obligation to adopt the recommendations The program is free of charge	**Program Administrator** Rob Gamble, OMAFRA 1 Stone Rd. West Guelph ON N1G 4Y2 **Phone**: (519) 826-4350 1-888-466-2372- ex.4350
Help Line	The Farm Line is a confidential support; information and counselling telephone service that is available across Ontario for farmers and their families	Trained Peer Counsellors talk to the caller, identify resources in the caller's area and help the caller determine the steps to follow to address the caller's needs	**Phone**: 1-888-451-2903 (613) 341-9341 **Fax:** (613) 341-8849 **Email:** thefarmline@thefarmline.ca **Web site:** www.thefarmline.ca

***Note**: For a more detailed explanation of the programs and services for farmers in financial difficulty, refer to the Factsheet "Options for Farmers Dealing With Financial Difficulties" Order No. 00-051.*

EDUCATIONAL/EMPLOYMENT/ADVISORY PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Advanced Agricultural Leadership Program (AALP)	Established in 1985, the AALP is an executive development program for men and women who want to broaden their horizons and expand their networks to help shape the future of the agriculture and food sectors in Ontario. AALP is administered by the Agricultural Leadership Trust.	The program is designed for men and women actively involved in Ontario's agriculture and food industry who have demonstrated leadership qualities, an interest in community activities and the potential for further leadership development. Participants may be farmers, employees of agriculturally related businesses, food retailers and processors committed to Ontario's agriculture and food industry.	**Program Administrator:** Advanced Agricultural Leadership Program 1 Stone Road W. Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** (519) 826-4204 **Fax:** (519) 826-4208 **E-mail:** aalp@uoguelph.ca **AALP Web site:** www.aalp.on.ca/aalp/
Ontario Agricultural Training Institute (OATI)	OATI is a not-for-profit corporation that provides training services to the agricultural industry and rural communities. Established in 1989 in co-operation with public, private, and non-profit sectors of the agricultural industry with the intent of providing an initiative for training. OATI functions as the Provincial Co-ordinating Group for the Canadian Farm Business Management Program (funded by Agriculture and Agri-Food Canada) to improve Ontario farmers' farm business management practices.	The goal of OATI is to strengthen rural communities by providing superior, specialized, accessible training and development opportunities. OATI provides services to rural business and organizations by focusing on the area of human resources and organizational development.	**Program Administrator:** OATI Suite 202, 450 Speedvale Ave. W Guelph, Ontario, N1H 7Y6 **Phone:** (519) 763-3160 or 1-800-ONT-OATI (668-6284) **Fax:** (519)763-9585 **E-mail:** info@oati.com **Web site:** www.oati.com
Training Hotline	The Training Hotline is the central point of access to information on Ontario government training and employment programs.		**Phone:** 1-888-JOBGROW or (416) 326-5656

EDUCATIONAL/EMPLOYMENT/ADVISORY PROGRAMS

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Apprenticeship Program	Apprenticeship is a hands-on training program for people who want to work in a skilled trade and who enjoy learning by doing. Employers provide about 90% of apprenticeship training in the workplace and the remainder involves classroom instruction on theory.	The apprenticeships related to agriculture are: • dairy herdsperson • horse groom • swine herdsperson, and • fruit grower The length of the apprenticeship and duties vary according to trade.	**Program Co-ordinators:** Carol Olinski Ministry of Training, Colleges and Universities (MTCU) **Phone:** (519) 571-6009 Ray Pennings, Executive Director Ont. Agricultural Human Resource Committee **Phone:** (905) 659-0389 **MTCU Web site:** www.edu.gov.on.ca/eng/training/apprenticeship/appren.html

PROGRAMS TO BUILD BUSINESS OPPORTUNITIES

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Healthy Futures	The goal of Healthy Futures is to help make sure Ontario's dynamic agri-food industry will continue to generate jobs and economic growth, as well as maintain the environment on which it depends. Project proposals should focus on: • enhancing the safety and quality of Ontario's food products, • capitalizing on marketing and export opportunities, and • improving rural water quality and making efficient use of water resources.	Healthy Futures for Ontario Agriculture will invest in three main program initiatives. • rural water quality, • field to fork food safety and quality, and • healthy futures innovation. Those that can apply include: • not-for-profit agricultural, commodity or food industry groups, rural municipalities, conservation authorities and other rural community organizations, • partnerships among Ontario farmers and agri-food businesses, and • alliances of two or more arm's-length businesses in the agri-food sector. Individuals or individual businesses are *not* eligible.	Applications are available in printed form at OMAFRAs offices. More information and application forms are also available on the OMAFRA homepage www.gov.on.ca/OMAFRA Applications will be received until March 1, 2002. Projects must be completed by March 31, 2003. **Program Administrator** Rural Secretariat Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs 1 Stone Road West Guelph ON N1G 4Y2 **Phone** 1-888-588-4111 **Fax:** (519) 826-4336

PROGRAMS TO BUILD BUSINESS OPPORTUNITIES

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Rural Economic Development Program, an Ontario Small Town and Rural Development Initiative	The goal of the Rural Economic Development Program is to ensure small town and rural communities remain viable, healthy and vibrant places in which to live, work and invest by addressing barriers to economic growth. Project proposals should focus on: • creating a diversified business climate in rural Ontario, • creating and retaining long term jobs, • using a strategic and regional approach to economic development, • investing in sectors that contribute to economic development in rural Ontario, • creating and enhance alliances or partnerships of rural stakeholders, • developing new markets and exports, and • developing tools and resources to enhance rural economic development.	Those that can apply include partnerships/strategic alliances between (any combination of) individuals, businesses, community organizations (including not for profit), and municipalities with an arms length relationship from each other. Individuals or individual businesses are *not* eligible.	Applications are available in printed form at OMAFRA's offices. More information and application forms are also available on the OMAFRA homepage www.gov.on.ca/OMAFRA **Program Administrator** Rural Secretariat Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs 1 Stone Road West Guelph ON N1G 4Y2 **Phone:** 1-888-588-4111 **Fax:** (519) 826-4336 **E-mail:** OSTAR@omafra.gov.on.ca
Business Retention and Expansion Program (BR+E)	The BR + E initiative is a community-based, volunteer-driven economic development tool to encourage growth and stability of local businesses. BR+E promotes job growth and economic prosperity in rural Ontario by helping communities identify both opportunities for expansion, and the barriers to survival facing local businesses. BR+E consultants are available to assist local communities in the implementation of a business retention and expansion project.	BR+E Objectives **Short Term:** • demonstrate and provide community support for local businesses • solve immediate individual business concerns **Long Term:** • increase the competitiveness of local businesses • establish and implement a strategic plan for local economic development • assist business development and job creation or retention	**OMAFRA Contact:** Harold Flaming Rural Development Program Lead, Community Economic Development Business Retention and Expansion, OMAFRA 1 Stone Road W Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** 1-888-466-2372, ext. 6-3278 or (519) 826-3278 **Fax:** (519) 826-3259 **E-mail:** hflaming@omafra.gov.on.ca **Web site:** www.gov.on.ca/OMAFR/english/rural/BRandE/BrandE.htm

PROGRAMS TO BUILD BUSINESS OPPORTUNITIES

Program or Service Name	Description	Details	For more information
New Exporters to Border States	The New Exporters to Border States (NEBS) is a two-day program offered on site at a U.S. border point to introduce companies to the fundamentals of exporting. The program is operated by Ontario Exports Inc. in co-operation with the Canadian consulates in Buffalo and Detroit.	Participants learn about export pricing, customs procedures, selecting agents and distributors, warehousing and distribution, banking and legal issues, export financing and insurance, immigration issues and identifying new market opportunities.	**Contact**: NEBS Co-ordinator at: **Phone:** (416) 325-6659 **Fax:** (416) 325-6509 **E-mail:** ken.campbell@edt.gov.on.ca
CanAdapt	The CanAdapt program in Ontario is used to fund projects that will benefit agriculture, particularly in the following priority areas: environmental sustainability, food safety and quality, research and innovation, human resources, marketing and rural development.	Support is tailored to the needs of the project and can include grants, loan guarantees, loans, interest rebates and even equity positions. Legally recognized, commercial or non-profit organizations may apply. These would include corporations, co-operatives, marketing boards, partnerships, sole proprietorships and industry associations. Applicants are encouraged to seek partnerships with agricultural organizations.	**Program Administration** Information and applications available from Agricultural Adaptation Council 192 Nicklin Rd. Guelph ON N1H 7L5 **Phone:** (519)-822-7554 **Fax:** (519)-822-6248 **E-mail:** canadapt@adaptcouncil.org **Web site:** www.adaptcouncil.org/index.html
CanAdapt Small Projects Initiative	The CanAdapt Small Project Initiative is targeted to small-scale marketing and human resource development projects. Ideal projects: • Increase the sale of provincially grown or processed agricultural products, • Develop and commercialize innovative technologies, • Develop new uses for existing commodities, • Contribute to the long-term economic health of rural communities, • Create partnerships within or across sectors, • Lead to long-term competitiveness for the agri-food sector.	Legally recognized, commercial or non-profit organizations may apply. These would include corporations, co-operatives, marketing boards, partnerships, sole proprietorships and industry associations. Applicants are encouraged to seek partnerships with agricultural organizations.	**Program Administration** Information and applications available from Agricultural Adaptation Council 192 Nicklin Rd. Guelph ON N1H 7L5 **Phone:** (519) 822-7554 **Fax:** (519) 822-6248 **E-mail:** canadapt@adaptcouncil.org **Web site:** www.adaptcouncil.org/index.html
Canada-Ontario Business Call Centre	Provides current information on federal and provincial government business-related programs, services and regulations to the small business community in Ontario.		**Phone:** 1-800-567-2345 or (416) 954-4636 **Web site:** www.cbsc.org/ontario

PROGRAMS OF GENERAL INTEREST

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Environmental Farm Plan (EFP)	The Ontario EFP is a risk assessment tool and an educational process that encourages farmers to incorporate the best environmental practices in all of their farming activities. Farmers voluntarily attend local workshops to complete their EFP workbook and develop an action plan for carrying out on-farm environmental improvements. The workbook consists of 23 risk assessment modules covering every aspect of the farm operation, including the farmstead, field practices and natural areas. Farmers may submit completed action plan for confidential review by a local group of their peers. Participation encourages farmers to take steps to minimize environmental risks and make environmental improvements.	The EFP is a major initiative of the Ontario Farm Environmental Coalition (OFEC). OFEC is led by 4 key farm organizations: the Ontario Federation of Agriculture (OFA), the Christian Farmers Federation of Ontario (CFFO), Agricultural Groups Concerned About Resources and the Environment (AGCare) and the Ontario Farm Animal Council (OFAC). The EFP program is delivered locally by the Ontario Soil and Crop Improvement Association (OSCIA) in partnership with OMAFRA. Each farm business with a deemed-appropriate peer-reviewed action plan is eligible to apply for up to $1,500 from the EFP incentive program. The incentive grants are provided to help farmers address environmental concerns identified in their action plan.	**Ontario Soil and Crop Association** 1 Stone Road West Guelph, Ontario, N1G 4Y2 **Phone:** 1-800-265-9751 or (519)826-4214 **Fax:** (519) 826-4224 **E-mail:** oscia@ontariosoilcrop.org **Web site:** www.ontariosoilcrop.org
Private Land Resource Stewardship Program	This program seeks to link landowners with funding, information and expertise to ensure that good management practices flourish on private land.	Forty Stewardship Councils, volunteer groups of representative landowners and land interest groups determine the environmental priorities for a given area (usually a county). A Stewardship Co-ordinator from the Ministry of Natural Resources acts as the Executive Director and facilitator to the Council.	Contact your local Ministry of Natural Resources office for more information. **Web site:** www.ontariostewardship.org
Ontario Pesticide Education Program (OPEP)	This program is aimed at improving care and handling of pesticides used in agricultural production. It is designed to give a general overview of safe pesticide use and handling, incorporating all commodity areas.	The program involves 3 courses: the Pesticide Vendor Certification Course (PVCC), the Grower Pesticide Safety Course (GPSC) and the Trained Assistant Instructor Course.	**Ontario Pesticide Education Program (OPEP)** Ridgetown College University of Guelph Ridgetown, Ontario, N0P 2C0 **Farmers and vendors call:** 1-800-652-8573 or (519) 674-1580 **Custom Applicators call:** 1-888-620-9999 or (519) 674-1576 **Fax:** (519) 674-1564 **Web site:** www.ontariopesticide.com
Pest Diagnostic Clinic	The clinic is a service offered by the Laboratory Services Division of the University of Guelph. Any individual or group is eligible.	Diagnosis and identification are provided for: • plant diseases and disorders • nematode and Verticillium counts • insects, and • weeds and other plants	**Program Administration:** Pest Diagnostic Clinic Laboratory Services Division University Of Guelph 95 Stone Rd. West, PO Box 3650 Guelph, Ontario N1H 8J7 **Phone:** (519) 767-6256 **Fax:** (519) 767-6240 **E-mail:** pcd@lsd.uoguelph.ca **Web site:** www.uoguelph.ca/pdc/

PROGRAMS OF GENERAL INTEREST

Program or Service Name	Description	Details	For more information
4-H Ontario	4-H is a program dedicated to the personal development of youth through interaction with adult volunteer leaders, who give their time and expertise to transfer skills and knowledge to youth members, in a fun, club format.	The club, who's motto is "Learn to do by doing" offers young people, aged 10 to 21, an opportunity to develop self-confidence and a sense of responsibility, as well as learn useful skills in communication, leadership, problem solving and goal setting. These skills are achieved by participating in one or more of the 80 projects offered.	**Contact:** Rob Black, Executive Director, RR 5 Guelph, Ontario, N1H 6J2 **Phone:** 1-877-410-6748 or (519) 824-0101 **Fax:** (519) 824-8759 **Web site:** www.4-hontario.ca/
Community Food Advisor Program (CFA)	The Community Food Advisors are experienced food shoppers and cooks who have successfully completed a training program on food safety and nutrition as well as food selection, preparation and storage. They work as volunteers, providing information and resources to the public.	Qualified Community Food Advisors: • provide workshops or presentations • conduct cooking classes or food demonstrations • organize displays at shopping centres, farmers' markets, libraries, etc. • provide printed material related to food nutrition • help plan activities	**Program Administration** Nutrition Resource Centre Ontario Public Health Association 468 Queen St. East, Ste. 202 Toronto, Ontario M5A 1T7 **Phone**: (416) 367-3313 ext.22 Outside Toronto 1-800-267-6817 **Fax:** (416) 367-2844 **Email**: info@nutritionrc.ca
Master Gardener	The goals of this program are: • to assist the general public with their gardening needs through a voluntary education program, • to teach people more about growing plants and • to extend information and technical assistance in the areas of horticulture and gardening. Volunteers provide reliable and accurate information on a variety of subjects to the area public.	Master Gardener volunteers must have a good basic knowledge of general gardening, an interest in ornamental horticulture and write an eligibility test. Three courses in horticulture must be completed through the University of Guelph through independent study. Information is provided via telephone hotlines, newspaper articles and by the use of displays, classes, seminars and workshops. This program is a non-profit charitable organization.	**Program Administrator:** Provincial Administrator Wendy Chrystian, 9 Garden Dr. Grimsby, Ontario, L8M 3X8 **Phone** : 1-800-298-4809 or (905) 309-3959 **Fax:** (905) 309-3960 **Web site:** www.interlog.com/~onthort/mg/mg.html
Ontario Agri-food Education (OAFE)	OAFE is directed at increasing students' awareness and understanding of food and food production.	Consultants present workshops at teacher conferences, schools and the Faculties of Education. They are also involved with the Royal Agricultural Winter Fair, local fairs and other agri-food events. OAFE is a non-profit organization.	**Ontario Agri-Food Education Inc.** 8560 Tremaine Road , PO Box 460 Milton, Ontario, L9T 4Z1 **Phone:** (905) 878-1510 **Fax:** (905) 878-0342 **E-mail:** resource@oafe.org **Web site:** www.oafe.org
Private Land Resource Stewardship Program	This program seeks to link landowners with funding, information and expertise to ensure that good management practices flourish on private land.	Forty Stewardship Councils, volunteer groups of representative landowners and land interest groups determine the environmental priorities for a given area (usually a county). A Stewardship Co-ordinator from the Ministry of Natural Resources acts as the Executive Director and facilitator to the Council.	Contact your local Ministry of Natural Resources office for more information. **Web site:** www.ontariostewardship.org

PROGRAMS OF GENERAL INTEREST

Program or Service Name	Description	Details	For more information
Ontario Pesticide Education Program (OPEP)	This program is aimed at improving care and handling of pesticides used in agricultural production. It is designed to give a general overview of safe pesticide use and handling, incorporating all commodity areas.	The program involves 3 courses: the Pesticide Vendor Certification Course (PVCC), the Grower Pesticide Safety Course (GPSC) and the Trained Assistant Instructor Course.	**Ontario Pesticide Education Program (OPEP)** Ridgetown College University of Guelph Ridgetown, Ontario, N0P 2C0 **Farmers and vendors call:** 1-800-652-8573 or (519) 674-1580 **Custom Applicators call:** 1-888-620-9999 or (519) 674-1576 **Fax:** (519) 674-1564 **Web site:** www.ontariopesticide.com

POD
ISSN 1198-712X
Également disponible en français
(commande n° 01-022)

Ontario

012101001021

FICHE TECHNIQUE

GESTION DE L'ENTREPRISE

COMMANDE N° 01-022

OCTOBRE 2001

AGDEX 871

Ontario

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales

PROGRAMMES ET SERVICES À L'INTENTION DES AGRICULTEURS ONTARIENS

(En remplacement de la fiche n° 00-106, qui porte le même titre)

INTRODUCTION

Les pages qui suivent présentent un résumé des programmes et des services dont les agriculteurs ontariens peuvent se prévaloir actuellement. L'information était à jour à la date de publication. Cependant, comme les programmes et les services font souvent l'objet de changements, il est conseillé d'en vérifier les modalités courantes en communiquant avec les personnes-ressources dont les coordonnées figurent en face de chaque programme.

Les exploitants d'entreprises agricoles et para-agricoles ou autres entreprises rurales peuvent obtenir des renseignements techniques et commerciaux en appelant le **Centre d'information agricole** du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (MAARO), sans frais, au **1 877 424-1300,** ou en envoyant un courriel à ag.info@OMAFRA.gov.on.ca.

Pour obtenir des renseignements concernant spécialement le nord de l'Ontario, on peut appeler le bureau régional du nord au **1 800 461-6132.**

Le **site Web du MAARO** est accessible 24 heures sur 24 à l'adresse *www.gov.on.ca/OMAFRA*,. On y trouve des publications, des fiches techniques et des renseignements techniques détaillés sur les productions végétales et animales, le génie rural, l'aménagement foncier, la protection de l'environnement, la gestion d'entreprise et le développement économique.

Le **site Web d'Agriculture et Agroalimentaire Canada,** à l'adresse *http://aceis.agr.ca*, énumère les programmes administrés par le gouvernement fédéral.

Pour avoir toute l'information sur la mise sur pied d'une exploitation agricole, voir la publication 61F intitulée *Établir une entreprise agricole en Ontario*. Pour en obtenir un exemplaire, appeler le 1 888 466-2372, envoyer un courriel à l'adresse products@omafra.gov.on.ca, ou visiter le site du ministère à *www.gov.on.ca/OMAFRA*.

PROGRAMMES S'ADRESSANT AUX EXPLOITANTS AGRICOLES

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme d'inscription des entreprises agricoles	L'exploitant agricole qui déclare, aux fins d'impôts, un chiffre d'affaires brut de 7 000 $ ou plus est tenu de faire enregistrer son exploitation chaque année en application de la *Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organisations agricoles*. Il doit également verser une cotisation annuelle de 150 $ à l'une des organisations agricoles agréées : la Fédération des agriculteurs chrétiens de l'Ontario ou la Fédération de l'agriculture de l'Ontario. Le producteur qui ne désire adhérer à aucune de ces organisations peut obtenir le remboursement de la cotisation en en faisant la demande à l'organisation.	L'exploitant agricole doit soumettre chaque année une demande d'inscription dans laquelle il fournit les renseignements de base concernant son entreprise. Chaque entreprise agricole doit être enregistrée séparément. La demande doit être accompagnée d'un chèque à l'ordre de l'une des organisations agricoles. La date limite à laquelle la demande doit être envoyée se situe en janvier, février ou mars, selon le code postal de l'entreprise.	**Programme d'inscription des entreprises agricoles** AGRICORP C.P. 9442, Succ. A Toronto (Ont.) M5W 4E1 **Tél. :** 1 866 327-3678 (sans frais) **Téléc. :** (519) 826-4118 **Courriel :** fbr@agricorp.com **Site Web :** www.agricorp.com

PROGRAMMES S'ADRESSANT AUX EXPLOITANTS AGRICOLES

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Enregistrement d'une raison sociale	L'enregistrement peut viser une entreprise à propriétaire unique, une société de personnes , une société par actions, une coopérative ou une co-entreprise.	Le nom utilisé pour désigner l'exploitation agricole doit être enregistré sous le régime de la *Loi sur les noms commerciaux*, administrée par le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises, lorsqu'il ne correspond pas exactement au nom du propriétaire. Les entreprises non constituées en personne morale doivent renouveler l'enregistrement de leur raison sociale tous les cinq ans.	**Enregistrement d'une raison sociale** Information sur les Entreprises branchées de l'Ontario : 1 800 565-1921 ou 416 314-9151 Enregistrement d'une raison sociale en Ontario : **Tél. :** 1 800 361-3223 **Site Web :** www.cbs.gov.on.ca/
Programme d'imposition foncière des propriétés agricoles	En vertu de la politique d'imposition foncière des propriétés agricoles, les biens-fonds qui répondent aux critères du programme seront classés dans la catégorie des terres agricoles et imposés à 25 % du taux municipal résidentiel/ agricole. La maison d'habitation et l'acre de terre qui l'entoure continueront d'être imposés au taux résidentiel. L'admissibilité au taux d'imposition agricole pour l'année fiscale 2001 et les années suivantes sera déterminée sur la base des renseignements fournis sur la formule de demande d'inscription au Programme d'imposition foncière des propriétés agricoles pour l'année 2000. Les propriétaires de biens-fonds agricoles doivent informer les gestionnaires du programme de tout changement susceptible d'influer sur leur admissibilité au programme.	Pour bénéficier de ce programme, il faut remplir les conditions suivantes : • Le bien-fonds doit avoir été évalué en tant que terre agricole par la Division de l'évaluation foncière de la Société ontarienne d'évaluation foncière. • Le bien-fonds doit faire partie d'une exploitation agricole dont le chiffre d'affaires brut est de 7 000 $ ou plus. • Le propriétaire de l'entreprise exploitée sur le bien-fonds doit être titulaire d'un numéro d'entreprise valide. • Le bien-fonds doit appartenir à un citoyen canadien ou à un résident permanent du Canada. Si le bien-fonds appartient à des associés ou à une société, 50 % ou plus des parts doivent être détenues par des citoyens canadiens ou des résidents permanents du Canada.	**MAAARO** 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** 1 800 469-2285 (anglais) 1 800 333-9723 (français) **Téléc. :** (519) 826-3170 **Site Web :** www.gov.on.ca/OMAFRA/french/infores/ftaxfaq.html
Programme d'encouragement fiscal pour les forêts aménagées (PEFFA)	Le PEFFA est un programme facultatif qui vise à maintenir ou à améliorer la santé des forêts en dispensant aux propriétaires une formation sur la gestion des forêts. Les propriétaires qui en font la demande et qui remplissent les critères du programme verront leur bien-fonds évalué en tant que forêt aménagée. Au bureau d'évaluation régionale, leur bien-fonds sera classé dans la catégorie des biens agricoles et sera assujetti à 25 % du taux d'évaluation résidentiel.	Le propriétaire qui désire bénéficier du PEFFA doit préparer un plan de forêt aménagée. • Le plan doit porter sur une période 20 ans et décrire les travaux qui seront exécutés dans la forêt au cours des cinq premières années. • Le plan doit être approuvé par un agent approbateur de plans de forêt aménagée choisi dans la liste des agents agréés par le MRN. En général, le propriétaire reçoit l'approbation au bout d'un mois. • Remplir une formule de demande. • Joindre une photocopie du dernier avis d'évaluation foncière concernant le bien-fonds visé par le plan de forêt aménagée. • Envoyer le plan et les documents requis. Agrafer le tout et l'envoyer au plus tard le 31 juillet pour que le changement de catégorie entre en vigueur l'année fiscale suivante.	**Ministère des Richesses naturelles** **Sans frais** (anglais) : 1 800 667-1940 **Sans frais** (français) : 1 800 667-1840 **Site Web :** www.mnr.gov.on.ca/MRN/forests/mftip/home.htm **Ontario Woodlot Association** **Tél. :** 1 888 791-1103 ou (613) 258-0110 **Courriel :** info@ont-woodlot-assoc.org **Site Web :** www.ont-woodlot-assoc.org

PROGRAMMES S'ADRESSANT AUX EXPLOITANTS AGRICOLES

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme d'encouragement fiscal pour les terres protégées de l'Ontario	Ce programme est destiné à reconnaître, encourager et soutenir les mesures prises par les propriétaires privés pour protéger à long terme les terres qui, en Ontario, présentent un intérêt écologique particulier pour la province. Il prévoit des dégrèvements fiscaux aux propriétaires qui acceptent de protéger les terres ayant valeur de patrimoine naturel.	Les terres qui répondent aux critères du programme sont entièrement exemptées d'impôt. Sont admissibles : • les terres humides qui présentent un intérêt particulier pour la province; • les terres qui présentent un intérêt naturel et scientifique pour la province; • les zones désignées comme zone naturelle d'escarpement dans le Plan de protection de l'escarpement du Niagara, • les habitats d'espèces menacées d'extinction, • diverses terres protégées (liste à l'étude). Les demandes concernant la prochaine année fiscale doivent être reçues avant le 31 août.	**Ministère des Affaires municipales et du Logement (MAML)** **Tél.** : 1 800 268-8959 ou 416 971-8071 **Ministère des Richesses naturelles** La liste des bureaux régionaux du MRN se trouve dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique.
Programme d'exonération de la taxe de vente au détail	Le programme s'applique aux articles achetés par les agriculteurs et destinés à être utilisés à des fins agricoles, notamment aux matériaux destinés à la construction ou à la modernisation de structures à usage exclusivement agricole. Définition d'agriculteur : personne qui pratique l'agriculture dans un but de profit raisonnable.	Lorsqu'un agriculteur achète des articles qui ne servent pas uniquement en agriculture, le détaillant peut lui demander de remplir un « Certificat d'exonération de la taxe de vente au détail ». Les agriculteurs peuvent aussi demander le remboursement de la taxe de vente directement au ministère des Finances. Pour de plus amples détails sur l'exonération, on peut consulter le *Guide de la taxe de vente nº 807* distribué par le ministère des Finances.	Pour plus de renseignements, communiquez avec le **bureau de la taxe de vente au détail de votre région** (voir l'adresse dans les pages bleues de l'annuaire).
Loi sur le drainage	La *Loi sur le drainage*, L.R.O., de 1990, autorise un groupe de propriétaires à présenter une pétition à leur municipalité pour demander la construction d'un ouvrage de drainage commun dans lequel aboucheront leurs réseaux de drainage privés.	La municipalité doit retenir les services d'un ingénieur qui produira un rapport contenant le schéma du réseau de drainage. Le rapport fera également l'estimation des coûts qui seront assumés, par le biais de l'impôt foncier, par chacun des propriétaires situés dans le bassin versant. Le réseau est construit après adoption du rapport par règlement municipal. Il revient à la municipalité locale d'assurer l'entretien des drains. La province octroie une subvention pour réduire les coûts imputés aux terres agricoles.	**Administrateur du programme :** Sid Vanderveen, MAAARO **Tél. :** 1 888 466-2372, poste 6-3552, ou (519) 826-3552
Programme de protection financière des producteurs de céréales	Ce programme a pour objet de protéger les producteurs de maïs-grain, de canola et de soya en les indemnisant dans deux circonstances : non-paiement de leur grain par un négociant titulaire de licence ou insuffisance des stocks de maïs, de canola ou de soya chez un exploitant de silo titulaire de licence sous le régime de la *Loi sur le grain*.	Conditions à remplir par les producteurs : • vendre le maïs-grain, le canola ou le soya à un négociant titulaire de licence; et • stocker le maïs-grain, le canola ou le soya chez un exploitant de silo à grain qui est titulaire de licence en application de la *Loi sur le grain*. Les acheteurs, négociants et exploitants de silos à grain doivent obtenir une licence et satisfaire à certains critères.	**Administrateur du programme :** Bill McKellar, inspecteur en chef Inspection du grain et délivrance des licences Division des services commerciaux, AGRICORP 1, ch. Stone Ouest, C.P. 3660, Succ. Central Guelph (Ont.) N1H 8M4 **Tél.** : (519) 826-3570 **Téléc.** : (519) 826-4118 **Site Web d'AGRICORP :** www.agricorp.com

PROGRAMMES S'ADRESSANT AUX EXPLOITANTS AGRICOLES

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Initiative fédérale de développement économique du Nord de l'Ontario (FEDNOR)	A pour mission de stimuler la croissance économique, la diversification et la création d'emplois et de développer l'autosuffisance à long terme des collectivités du Nord de l'Ontario.	La poursuite de ces objectifs implique un travail concerté entre les collectivités partenaires et divers organismes.	**Tél.** : 1 877 333-6673 **Site Web** : www.fednor.ic.gc.ca
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario	Institué en 1988, cet organisme a pour mandat de promouvoir et de stimuler le développement économique du Nord ontarien.	La Société fournit de l'aide financière à des projets qui, en intensifiant l'activité économique, sont de nature à favoriser la croissance économique à long terme dans le Nord de l'Ontario.	**Personnes-ressources** : Agronomes ruralistes du Nord **Tél.** : 1 800 461-6132

PROGRAMMES DE PROTECTION DU REVENU

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Assurance-récolte	Le régime d'assurance-récolte protège les producteurs contre les pertes de production et de qualité des récoltes attribuables à des catastrophes naturelles non maîtrisables telles que le gel, la grêle, la sécheresse et l'inondation. L'assurance-récolte protège 53 cultures commerciales. Les superficies qui n'ont pu être ensemencées ou qui ont dû être ressemées à cause d'un risque naturel couvert par le régime sont également assurées.	Les producteurs paient 50 % du coût total des primes. Le gouvernement fédéral et la province se partagent à égalité les 50 % restants des primes ainsi que la totalité des frais d'administration. Le producteur reçoit en général son chèque d'assurance de 4 à 6 semaines après la récolte.	**AGRICORP** **Centre de service à la clientèle** C.P. 3660, Succ. Central Guelph (Ont.) N1H 8M4 **Tél.** : 1 888 AGRI-999 1 888 247-4999 **Courriel** : cac@agricorp.com **Site Web d'AGRICORP** : www.agricorp.com
Programme d'assurance du revenu de marché (PARM)	Ce programme protège l'agriculteur contre les baisses de revenu attribuables à la chute des prix du marché des céréales et des oléagineux qui sont couverts par le régime en Ontario. Bien qu'il soit possible de souscrire aux deux programmes à la fois, le PARM est distinct de l'assurance-récolte. Le producteur qui souscrit au PARM doit assurer la superficie totale de toutes ses productions végétales qui sont couvertes par le programme; l'assurance-récolte ne comporte pas cette exigence.	Le programme fixe pour chaque culture admissible un prix de soutien qui est égal à 85 % du prix moyen indexé, calculé sur 15 ans, sur le marché ontarien. Lorsque le prix annuel moyen sur le marché ontarien est inférieur au prix de soutien, le producteur peut toucher une prestation par boisseau/ livre qui est égale à la différence entre ces deux prix multipliée par le niveau de production garantie. Le niveau de production garantie aux termes du PARM correspond à 85 % du volume moyen récolté chaque année par le producteur. Il n'y a pas de prime à verser. Le producteur perçoit les 2/3 de la prestation qui lui revient; l'autre 1/3 est retenu à titre de prime. Les derniers versements sont en général effectués un an après la récolte quand la totalité de la culture a été mise en marché. Pour la campagne agricole 2000, les producteurs ont reçu un acompte en mai 2001. **Pour la plupart des cultures, le solde sera versé en décembre 2001.** Pour ce qui concerne le canola, le blé roux de printemps, le blé d'automne, les céréales de printemps et les haricots blancs, le solde de la prestation est versé en octobre. Le programme 2001 est en voie d'élaboration. De plus amples renseignements seront rendus publics dès que possible.	**AGRICORP** **Centre de service à la clientèle** C.P. 3660 Succursale Central Guelph (Ont.), N1H 8M4 **Tél.** : 1 888 AGRI-999 1 888 247-4999 **Courriel** : cac@agricorp.com **Site Web d'AGRICORP** : www.agricorp.com

PROGRAMMES DE PROTECTION DU REVENU

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Compte de stabilisation du revenu net (CSRN)	Le CSRN a pour objet d'aider les producteurs à stabiliser individuellement leur revenu agricole sur une longue période. • Sont admissibles toutes les productions agricoles, sauf celles qui sont contingentées. • Tous les producteurs peuvent verser annuellement 3 % de leurs ventes nettes admissibles (VNA), plus un complément de 1 % (soit 4 % de leurs VNA) et bénéficier d'une contribution équivalente de la part des gouvernements (1,5 % du provincial et 2,5 % du fédéral). • Dans le cas des productions horticoles comestibles, le producteur peut verser un autre montant égal à 2 %, ce qui porte le total à 6 % de ses VNA. • Tous les producteurs peuvent déposer dans leur compte CSRN des sommes plus élevées, à concurrence de 20 % de leurs VNA, mais sans contreparties gouvernementales. • Toutes les sommes déposées par les producteurs (ouvrant droit ou non à contrepartie) portent intérêt au taux normal bonifié de 3 %.	Le producteur peut retirer des sommes de son compte lorsque l'un ou l'autre des seuils suivants est atteint : • La marge brute qu'il a dégagée pour l'année en cours est inférieure à sa marge brute moyenne des années précédentes (maximum cinq ans); • Le revenu annuel total qu'il a tiré des sources agricoles et autres est tombé au-dessous de 20 000 $ (dans le cas d'un particulier) ou de 35 000 $ (dans le cas d'une famille) majoré du montant maximal pouvant être déposé dans le compte et jumelé par les gouvernements pour l'année en cours. **Avance sur retrait** – Cette disposition permet au producteur de retirer les sommes auxquelles il a droit au cours de l'année même de stabilisation où se fait sentir le besoin financier. Il peut demander une avance sur retrait pour l'année de stabilisation 2001 dès réception de l'Avis d'options de dépôt/ retrait pour 2000 (envoyé en général en juin de chaque année). **L'administration du CSRN traite les demandes d'avances sur retrait dans les 30 jours.**	**Administrateur du programme :** Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)/Administration du CSRN C.P. 6100 200, av. Graham, Bur. 600 Winnipeg (Manitoba) R3C 3A4 **Tél. :** 1 800 665-6472 (anglais) 1 800 665-2776 (français) **Site Web d'AAC :** www.agr.ca/progser/nisa_f.phtml
Programme d'autogestion du risque (PAGR)	• Le PAGR est un volet complémentaire du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN). Il vise toutes les productions horticoles comestibles et produits de l'érable. • Le producteur peut déposer dans son compte CSRN une somme supplémentaire d'au maximum 4 % de ses ventes nettes admissibles (VNA) pour les cultures admissibles non couvertes par l'assurance-récolte. Cette somme s'ajoute au 6 % qu'il est en droit de déposer aux termes du CSRN.	Le programme PAGR est un programme complémentaire prévu spécifiquement pour l'Ontario dans le cadre de l'entente Canada-Ontario sur la protection du revenu. • Productions couvertes : Toutes les productions horticoles comestibles (y compris les produits de l'érable), à l'exception des fruits à coque, des champignons et de certains légumes de transformation (tomate, maïs sucré, haricots beurre, vert et de Lima, pois). • Aucune culture ne peut être couverte à la fois par l'assurance-récolte et par le PAGR. • Il faut avoir versé le maximum admissible dans le compte du CSRN pour pouvoir verser des sommes complémentaires au titre du PAGR. • Les sommes versées dans le PAGR font partie du compte CSRN du producteur; les seuils d'intervention fixés pour le programme CSRN s'appliquent donc aux retraits permis au titre du PAGR.	**Administrateur du programme :** Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)/Administration du CSRN Administration du CSRN C.P. 6100 600–200, av. Graham Winnipeg (Manitoba) R3C 3A4 **Tél. :** 1 800 665-6472 (anglais) 1 800 665-2776 (français) **Site Web d'AAC :** www.agr.ca/progser/nisa_f.phtml

PROGRAMMES DE PROTECTION DU REVENU

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme ontarien de protection du revenu agricole en cas de catastrophe (POPRAC) Également appelé : **Programme canadien de protection du revenu agricole (PCPRA)**	Le POPRAC a remplacé le programme de secours global aux exploitations agricoles de l'Ontario (PSGEAO). C'est une initiative d'une durée de 3 ans (années civiles 2000, 2001 et 2002). Il est destiné aux agriculteurs de l'Ontario et est administré par le MAAARO, de concert avec le PCPRA. Le programme procure une stabilité du revenu agricole malgré les chutes extrêmes des prix de produits agricoles et les catastrophes liées au climat.	Pour être admissible, l'exploitant doit avoir enregistré son entreprise. Dans le cadre du programme de l'année 2000, des prestations ont été versées aux entreprises dont le revenu brut a chuté sous 70 % de la moyenne des 3 années précédentes ou de la moyenne de 5 années d'exercice consécutives(dont on laisse tomber le maximum et le minimum) de l'entreprise. Les exploitants peuvent toucher leurs prestations lorsque l'exercice financier est terminé et qu'ils ont présenté une demande. **Le 15 octobre 2001 constituait la date limite pour l'année d'imposition 2000.** Aucun renseignement sur le programme 2001 n'est encore disponible.	Programme ontarien de protection du revenu agricole en cas de catastrophe MAAARO, 4e étage N.O. 1, ch. Stone Ouest, Guelph (Ont.) N1G 4Y2 ofidp@omafra.gov.on.ca **Sans frais :** 1 877 838-5144 **Téléc. :** (519) 826-4334

PROGRAMMES DE PRÊTS ET DE GARANTIES DE PRÊTS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme de prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative (PPAACFC)	Le PPAACFC est un programme de garantie de prêts qui permet aux producteurs et aux coopératives agricoles à vocation commerciale d'obtenir plus facilement du crédit (250 000 $ au maximum pour un exploitant et 3 millions $ pour une coopérative) destiné à améliorer les actifs agricoles, à renforcer la production et/ou à améliorer la viabilité financière.	Peuvent faire une demande aux termes du PPAACFC les exploitants agricoles, les sociétés en nom collectif, les sociétés par actions et les associations coopératives. Ce programme : • garantit les prêts servant à réaliser divers projets d'amélioration des exploitations agricoles; • offre des prêts servant à consolider ou refinancer des créances contractées à des fins admissibles; • soutient les coopératives de producteurs (jusqu'à 3 millions $) s'occupant de commercialiser, de transformer ou de distribuer des produits agricoles, qui peuvent alors être mis en marché avec valeur ajoutée. Pour s'en prévaloir, s'adresser aux institutions de crédit telles que les banques à charte, les coopératives de crédit et les caisses populaires.	Bureau de l'administration du PPAACFC Division des services à l'industrie et aux marchés Agriculture et Agroalimentaire Canada 2200, ch. Walkley Ottawa (Ont.) KIA 0C5 **Tél. :** 1 888 346-2511 ou (613) 759-1000 (Ottawa) **Téléc. :** (613) 759-6315 **Courriel :** fimcla@em.agr.ca **Sites Web :** www.agr.ca/progser/ fimcl_f.phtml www.agr.ca/misb/nmp/fimcla/
Programme ontarien de garanties d'emprunts pour l'élevage de bovins d'engraissement	Garantit les prêts consentis aux coopératives, constituées en personne morale, dont les membres sont des éleveurs-engraisseurs de bovins; les coopératives peuvent à leur tour consentir du crédit à leurs membres pour leurs achats de bovins d'engrais.	Admissibilité : • les coopératives d'engraissement de bovins qui comptent au moins 20 membres; • les membres doivent payer une cotisation annuelle à la coopérative; • les membres déposent 5 % du montant de leur commande de bovins dans le compte d'assurance de la coopérative.	**Administrateur du programme :** Direction des techniques d'élevage MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-3291 **Téléc. :** (519) 826-3254 Dennis Martin Spécialiste de l'élevage des bovins d'engraissement, MAAARO, Clinton **Tél. :** (519) 482-5976

PROGRAMMES DE PRÊTS ET DE GARANTIES DE PRÊTS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme de prêts en vertu de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*	Le Programme de prêts pour le drainage agricole, créé en application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*, est administré en partenariat entre les municipalités et la province.	La durée des prêts est de 10 ans. Leur montant maximal est de 75 % du coût total du chantier. Le taux d'intérêt, fixé par décret, est revu chaque année. Il est actuellement de 8 % et n'a pas changé depuis 1982. La province fixe le montant maximal annuel du prêt à 20 000 $ par agriculteur par exercice. Les agriculteurs peuvent rembourser n'importe quand, sans pénalité, les prêts qu'ils ont contractés pour réaliser un travail de drainage. Le travail doit être inspecté par un inspecteur nommé par la municipalité.	L'agriculteur peut obtenir des formules de demande en s'adressant à sa municipalité.
Programme de garanties d'emprunts pour les produits agricoles	Octroie du crédit d'exploitation pour l'achat des intrants nécessaires aux mises en culture. Le crédit est accordé à des moments de l'année différents selon les cultures visées. Le producteur rembourse le prêt lorsqu'il touche le produit de la vente de ses cultures ou, dans le cas de cultures destinées au bétail de la ferme, par des chèques postdatés.	Cultures assurées : • céréales et oléagineux – comprennent les céréales, les oléagineux, les pommes de terre et le tabac brun • pommes et raisin • légumes de conserverie – certains légumes particuliers destinés à la transformation, y compris les betteraves à sucre • le tabac jaune **Les cultures doivent être assurées par AGRICORP.**	Société des produits agricoles 90, ch. Woodlawn Ouest Guelph (Ont.) N1H 1B2 **Tél. :** (519) 766-0397 1 888 278-8807 **Site Web :** www.agcommcorp.org
Programme de paiements anticipés des récoltes (PPAR)	Le Programme permet de verser des avances sur récolte aux producteurs admissibles qui stockent à la ferme, après la récolte, les cultures visées par le programme. La première tranche de 50 000 $ est prêtée sans intérêt. Le programme a pour but de promouvoir la commercialisation ordonnée des cultures. Le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada garantit les avances par l'intermédiaire d'administrateurs agréés à cette fin (organisations de producteurs) qui administrent le programme pour le compte de leurs membres.	Les cultures admissibles comprennent le maïs, le soya, l'orge, l'avoine, les céréales mélangées, le canola, l'épeautre, les pommes et le ginseng. Le producteur rembourse les avances lorsqu'il touche le produit de la vente de ses récoltes plus tard dans l'année. Les avances doivent être remboursées dans les 12 mois. La somme maximale globale qui peut être garantie pour un producteur ou un producteur membre d'un groupe (association, société et coopérative) est de 250 000 $ pour les productions végétales. Le taux garanti ne peut pas dépasser 50 % du prix moyen à la ferme prévu pour la campagne agricole en cours. **Il n'est pas nécessaire de souscrire à l'assurance-récolte pour se prévaloir de ce programme.** On doit produire la culture et la stocker après la récolte, soit sur la ferme, soit dans un entrepôt titulaire d'une licence. Une inspection de la culture entreposée peut être exigée avant l'émission des chèques d'avance.	Pour obtenir les formules de demande, s'adresser à un négociant en grain titulaire de licence ou à une organisation de producteurs qui administre le programme de paiements anticipés. **Société des produits agricoles** 90, ch. Woodlawn Ouest Guelph (Ont.) N1H 1B2 **Tél. :** (519) 766-0397 1 888 278-8807 **Site Web :** www.agcommcorp.org

PROGRAMMES DE PRÊTS ET DE GARANTIES DE PRÊTS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme d'avance de crédit printanière (PACP)	Octroie aux agriculteurs des prêts sans intérêt, d'un montant maximal de 50 000 $, à valoir sur le produit de la vente de leurs récoltes, pour les aider à acheter les intrants nécessaires aux mises en culture; les prêts pour la campagne agricole 2001 sont remboursés par un chèque postdaté au 31 décembre.	Cultures admissibles : • Maïs, céréales mélangées, soya, seigle, blé de printemps, canola, pommes de terre, haricots blancs, haricots colorés, légumes frais, orge, pommes, avoine et tabac brun.	**Société des produits agricoles** 90, ch. Woodlawn Ouest Guelph (Ont.) N1H 1B2 **Tél.** : (519) 766-0397 1 888 278-8807 **Site Web** : www.agcommcorp.org

PROGRAMMES S'ADRESSANT AUX ÉLEVEURS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme d'information sanitaire pour les troupeaux porcins de l'Ontario	L'objectif du programme est de maintenir et d'améliorer la santé du cheptel porcin de l'Ontario.		**Administrateur** : Dr Tim Blackwell Scientifique vétérinaire – porcs Wellington Place, R.R. 1 Fergus (Ont.) **Tél.** : (519) 846-3413 **Téléc.** : (519) 846-8101 **Courriel** : tim.blackwell@omafra.gov.on.ca
Programme ontarien d'amélioration génétique du mouton	Programme de contrôle des aptitudes permettant d'évaluer la performance individuelle des brebis, des béliers et des agneaux dans un troupeau. Le programme fournit à la fois des données de performance corrigées et des évaluations génétiques pour repérer les sujets supérieurs aptes à la reproduction et les sujets à éliminer du troupeau.	Sont admissibles tous les producteurs ovins qui résident en Ontario. Le programme n'exige pas le versement d'une cotisation.	**Administrateur du programme** : Direction des techniques d'élevage, MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél.** : (519) 826-3240 **Téléc.** : (519) 826-3254
Programme ontarien de formation sur les médicaments destinés au bétail	Ce programme, qui s'ajoute aux plans d'assurance-qualité basés sur les principes HACCP, reconnaît l'importance primordiale d'une utilisation judicieuse des médicaments vétérinaires pour assurer la salubrité des aliments, la santé publique, la santé et le bien-être des animaux, et la protection de l'environnement.	Les éleveurs et les employés d'élevage peuvent participer à des ateliers facultatifs d'une journée, axés sur une production animale donnée, pour apprendre à utiliser et à manutentionner sécuritairement les médicaments à la ferme. Les éleveurs et les employés d'élevage sont admissibles.	**Programme de formation sur les médicaments destinés au bétail** Collège de Ridgetown Université de Guelph Ridgetown (Ont.) N0P 2C0 **Tél.** : 1 877 480-9992 **Courriel** : lmep@ridgetownc.uoguelph.ca **Site Web** : www.livestock.com

PROGRAMMES S'ADRESSANT AUX ÉLEVEURS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme de protection financière des producteurs de bovins de boucherie	Aux termes de ce programme, les négociants en bovins doivent être titulaires d'une licence de l'Ontario pour acheter des bovins sur pied ou des carcasses à l'abattoir. Le programme fournit une protection financière aux vendeurs (éleveurs, exploitants de marchés à bestiaux, négociants de comté) lorsqu'ils vendent des bovins.	Ce programme peut indemniser les éleveurs de bovins de boucherie de l'Ontario à concurrence de 90 % de leurs pertes, en cas de non-paiement par un négociant titulaire de licence. Il est conseillé aux éleveurs de vérifier si le négociant est titulaire d'une licence, en demandant à voir celle-ci ou en appelant au 1 888 466-2372, poste 3886 ou au (519) 826-3886. En outre, le site Web du MAAARO affiche la liste à jour des négociants agréés.	**Administrateur du programme :** Jim Wideman, MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-3886 **Téléc. :** (519) 826-4333 ou 4375 **Site Web :** www.gov.on.ca/OMAFRA/english/food/other/ndex.html

AUTRES PRODUCTIONS AGRICOLES

Programme de l'apiculture	Le programme de l'apiculture fournit des services d'inspection pour surveiller et dépister les maladies et ravageurs des abeilles domestiques. Il dispense aussi des services de vulgarisation (éducation) et de consultation aux apiculteurs, et assure la tenue d'un registre des apiculteurs.		**Administrateur du programme :** Doug McRory, MAAARO Phytotechnie 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-3595 **Téléc. :** (519) 826-3567

PROGRAMMES DE DÉDOMMAGEMENTS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Loi sur la protection du bétail, de la volaille et des abeilles	L'objet du programme est d'indemniser les producteurs dont les animaux ou les volailles ont été blessés ou tués par des chiens, des loups ou des coyotes, après vérification des dommages subis. Une indemnisation est également prévue pour les propriétaires de ruches endommagées par les ours.	Lorsqu'il constate des pertes ou des dommages dans ses animaux ou ses volailles, le propriétaire doit immédiatement avertir le greffier de la municipalité qui avisera l'évaluateur. L'évaluateur fait enquête pour déterminer la cause de la mort et faire une évaluation des mesures raisonnables de prévention et de réduction des dommages qui ont été prises pour prévenir la prédation. Si les dommages sont causés par un chien, un loup ou un coyote et s'il s'avère que des mesures raisonnables de prévention avaient été prises, l'évaluateur estime la valeur des animaux ou des volailles tués ou blessés. La municipalité examine les rapports des évaluateurs et détermine si le remboursement des pertes est justifié. Les municipalités peuvent demander au MAAARO une subvention pour le remboursement des réclamations pour dommages causés par des chiens, des loups ou des coyotes, à concurrence des montants fixés par le règlement.	**Administrateur du programme :** Division des politiques et du financement agricole MAAARO 1 ch. Stone Ouest, Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-3611

PROGRAMMES DE DÉDOMMAGEMENTS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme d'indemnisation des dommages causés au bétail par les ours	Ce programme sert à indemniser les éleveurs dont des têtes de bétail ou des volailles ont été blessées ou tuées par un ours.	Le propriétaire qui constate chez son bétail ou ses volailles des pertes ou des blessures qui semblent être le fait d'un ours doit en avertir immédiatement le ministère. Un évaluateur nommé par le ministère fera enquête et s'il s'avère que les dommages ont été causés par un ours, un dédommagement sera accordé à l'éleveur, sous réserve d'un plafond.	**Administrateur du programme :** Division des politiques et du financement agricole, MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-3611
Programme d'indemnisation des propriétaires d'animaux morts de la rage	Le but du programme est de signaler les cas de rage chez les animaux d'élevage. Des subventions fédérales sont accordées aux gouvernements provinciaux pour la gestion des programmes d'indemnisation des propriétaires d'animaux victimes de la rage.	Le gouvernement provincial verse une indemnité aux propriétaires d'animaux qui sont morts des suites de la rage. Le propriétaire doit signaler la mort de l'animal à un vétérinaire qui fera enquête sur le cas.	**Administrateur du programme :** Division des politiques et du financement agricole, MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-3611

PROGRAMMES D'AIDE À L'OBTENTION DE SERVICES CONSULTATIFS

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme de consultation agricole (PCA)	Le PCA dispense des conseils confidentiels en gestion agricole aux agriculteurs dont l'exploitation est en difficulté financière. Pour un tarif minime, un conseiller connaissant bien l'agriculture collabore avec l'exploitant pour empêcher que les problèmes s'aggravent.		**Tél. :** 1 866 452-5558 **Site Web :** aceis.agr.ca/progser/fcs_f.phtml
Service de médiation en matière d'endettement agricole	Le Service de médiation en matière d'endettement agricole fournit aux agriculteurs insolvables et à leurs créanciers des services de médiation en vue de conclure un arrangement financier acceptable pour les deux parties en vertu de la Loi et du règlement sur la médiation en matière d'endettement agricole.	Le Service offre une solution de rechange privée, confidentielle et économique, à la procédure publique, longue et souvent onéreuse du règlement des différends en matière d'insolvabilité devant les tribunaux. Est admissible à ces services toute personne physique ou morale insolvable – particulier, société à responsabilité limitée, société par actions, coopérative ou association de personnes « qui pratique l'agriculture à des fins commerciales ».	**Tél. :** 1 866 452-5556 **Téléc. :** (519) 836-3213 **Site Web :** www.agr.ca/progser/fdms_f.phtml
Programme ontarien de conseillers des familles d'agriculteurs	Le programme met en rapport les familles d'agriculteurs en quête de conseils financiers avec des agriculteurs chevronnés. Les services portent sur l'amélioration de l'exploitation, la préparation de projections à l'intention de bailleurs de fonds ou les moyens pour résoudre des difficultés financières.	Au moment de sa visite à la ferme, le conseiller aide à cerner les problèmes, suggère des solutions et, de concert avec l'exploitant, élabore un plan d'action en vue d'améliorer la vitalité financière de l'entreprise. L'agriculteur n'est aucunement tenu d'adopter les recommandations faites par le conseiller. Le programme est offert sans frais.	**Administrateur du programme :** Rob Gamble MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-4350 ou 1 888 466-2372, poste 6-4350
Ligne d'aide agricole	La ligne d'aide (Farm Line) offre un soutien bilingue et confidentiel. Ses renseignements et conseils téléphoniques sont accessibles aux agriculteurs et à leurs familles partout en Ontario.	Des agriculteurs-conseillers qualifiés identifient les ressources offertes dans la région de l'exploitant qui sont susceptibles de l'aider à résoudre ses difficultés, ainsi que les étapes précises à franchir.	**Tél. :** 1 888 451-2903 ou le (613) 341-9341 **Téléc. :** (613) 341-8849 **Courriel :** thefarmline@thefarmline.ca **Site Web :** www.thefarmline.ca

***Nota** : Pour de plus amples détails sur les programmes et services s'adressant aux agriculteurs en difficulté financière, veuillez consulter la fiche technique* Avenues offertes aux agriculteurs confrontés à des difficultés financières, *par Rob Gamble, commande nº 00-052.*

PROGRAMMES ÉDUCATIFS/CONSULTATIFS/D'AIDE À L'EMPLOI

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme avancé de leadership agricole (PALA)	Créé en 1985, le PALA est un programme visant à développer les aptitudes au leadership des femmes et des hommes qui veulent élargir leurs horizons et enrichir leurs réseaux pour aider à tracer l'avenir des secteurs agricoles et alimentaires de l'Ontario. Le PALA est administré par l'Agricultural Leadership Trust.	Le programme s'adresse aux hommes et aux femmes qui travaillent activement dans les secteurs ontariens de l'agriculture et de l'agroalimentaire, qui manifestent des aptitudes au leadership, qui s'intéressent aux activités axées sur la communauté et qui sont susceptibles de perfectionner leurs aptitudes de leadership. Peuvent participer les agriculteurs, les employés des entreprises agricoles ou para-agricoles, les détaillants en alimentation et les transformateurs d'aliments qui ont à coeur le développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire de l'Ontario.	**Administrateur du programme :** Programme avancé de leadership agricole 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** (519) 826-4204 **Téléc. :** (519) 826-4208 **Courriel :** aalp@uoguelph.ca **Site Web du PALA :** www.aalp.on.ca/aalp/
Institut de formation agricole de l'Ontario (IFAO)	L'IFAO est une société à but non lucratif qui fournit des services de formation au secteur agricole et aux collectivités rurales. Elle a été mise sur pied en 1989 en collaboration avec des intervenants publics, privés et d'organismes à but non lucratif du secteur agricole dans le but d'élaborer des projets de formation. L'IFAO agit à titre de groupe provincial de coordination du Programme canadien de la gestion d'entreprise agricole (financé par Agriculture et Agroalimentaire Canada) pour aider les agriculteurs à mieux gérer leurs exploitations.	Le but de l'IFAO est de renforcer les collectivités rurales en leur fournissant des moyens supérieurs de formation et de perfectionnement qui soient spécialisés et accessibles. L'IFAO fournit aux entreprises et aux organisations rurales des services qui valorisent les ressources humaines et le développement organisationnel.	**Administrateur du programme :** IFAO 450, av. Speedvale Ouest, Bureau 202 Guelph (Ont.) N1H 7Y6 **Tél. :** (519) 763-3160 ou 1 800 ONT-OATI (1 800 668-6284) **Téléc. :** (519) 763-9585 **Courriel :** info@oati.com **Site Web :** www.oati.com
Renseignements – Formation	Point d'accès central à l'information sur les programmes de formation et d'emplois du gouvernement de l'Ontario.		**Tél. :** 1 888 JOBGROW ou (416) 326-5656
Programme d'apprentissage	Programme de formation pratique destiné aux personnes qui veulent avoir un métier spécialisé et préfèrent apprendre tout en pratiquant leur métier. Environ 90 % de l'apprentissage est offert par les employeurs en milieu de travail. Le reste de la formation consiste en une instruction théorique donnée en salle de classe.	Métiers du domaine de l'agriculture : • soigneur ou soigneuse de troupeaux laitiers • palefrenier ou palefrenière • porcher ou porchère • fruiticulteur ou fruiticultrice La durée de l'apprentissage et les tâches varient selon le métier.	**Coordonnateurs du programme :** Carol Olinski Ministère de la Formation et des Collèges et Universités (MFCU) **Tél. :** (519) 571-6009 Ray Pennings, directeur général Comité des ressources humaines de l'agriculture de l'Ontario **Tél. :** 905 659-0389 **Site Web du MFCU :** www.edu.gov.on.ca/fre/training/apprenticeship/appren.html

PROGRAMMES DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme « Un avenir prometteur pour l'agriculture de l'Ontario »	Le programme a pour objet de voir à ce que l'industrie agroalimentaire de l'Ontario conserve son dynamisme et continue de créer des emplois et de contribuer à la croissance économique, tout en préservant l'environnement dont elle dépend. Les propositions de projets doivent viser : • l'amélioration de la salubrité et de la qualité des produits alimentaires ontariens; • la mise en valeur de débouchés intérieurs et à l'exportation; • l'amélioration de la qualité de l'eau en milieu rural et l'utilisation efficace des ressources en eau.	Le programme investira dans les projets ayant trait aux trois grands volets suivants : • la qualité de l'eau en milieu rural; • la salubrité et la qualité des aliments, du producteur au consommateur; • l'innovation, gage d'un avenir prometteur. Peuvent présenter une demande : • Les groupes agricoles, associations de producteurs ou associations sans but lucratif de l'industrie alimentaire, les municipalités rurales, les offices de protection de la nature et autres organismes communautaires ruraux; • les partenariats entre agriculteurs et entreprises agroalimentaires de l'Ontario; • les alliances de deux ou plusieurs entreprises agroalimentaires sans lien de dépendance. Les particuliers et les entreprises individuelles *ne* sont *pas* admissibles.	Les formules de demande sur papier sont disponibles dans les bureaux du MAAARO. Renseignements supplémentaires et formules de demande sont aussi disponibles sur la page d'accueil du MAAARO à *http://www.gov.on.ca/omafra* Les demandes peuvent être envoyées jusqu'au 1er mars 2002. Les projets doivent être terminés le 31 mars 2003. **Administrateur du programme :** Secrétariat du programme « Un avenir prometteur » MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** 1 888 588-4111 **Téléc. :** (519) 826-4336
Programme de développement économique des collectivités rurales **– une initiative Développement des collectivités rurales et des petites localités de l'Ontario**	En supprimant les obstacles à la croissance économique, le programme veut assurer que les milieux ruraux continuent d'être économiquement viables, sains et dynamiques où l'on puisse vivre, travailler et investir. Les projets soumis doivent être centrés sur : • la création d'un contexte d'affaires diversifié en Ontario rural, • la création et la rétention d'emplois à long terme, • la mise en application d'une approche stratégique régionale pour le développement économique, • l'investissement dans des secteurs qui contribuent au développement économique du milieu rural, • la création et le raffermissement d'alliances et de partenariats entre les intervenants du milieu rural, • la création de nouveaux marchés intérieurs et de nouveaux debouchés à l'exportation, • l'innovation dans les moyens et ressources visant à promouvoir le développement économique du milieu rural.	Sont admissibles les partenariats et alliances stratégiques entre personnes, entreprises, organismes communautaires (y compris les organismes à but non lucratif) et municipalités sans lien de dépendance, ainsi que toute combinaison de ces entités. Les particuliers et entreprises individuelles *ne* sont *pas* admissibles.	Des formules de demande sont disponibles dans les bureaux du MAAARO. Renseignements supplémentaires et formules de demande sont aussi disponibles sur la page d'accueil du MAAARO à *http://www.gov.on.ca/omafra* **Administrateur du programme :** Secrétariat rural, MAAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** 1 888 588-4111 **Téléc. :** (519) 826-4336 **Courriel :** OSTAR@omafra.gov.on.ca

PROGRAMMES DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Maintien et expansion des entreprises (M+EE)	Le M+EE est un outil de développement économique orienté sur la collectivité et basé sur le bénévolat qui vise à favoriser la croissance et la stabilité des entreprises locales. Il stimule la croissance de l'emploi et la prospérité économique en aidant les collectivités à cerner à la fois les possibilités d'expansion et les obstacles à la survie auxquels sont confrontées les entreprises locales. Des consultants de M+EE sont disponibles pour aider les collectivités locales dans la mise en oeuvre de projets visant le maintien ou l'expansion des entreprises.	Objectifs de l'initiative M+EE **À court terme :** • apporter de l'aide aux collectivités en faveur des entreprises locales; • résoudre les difficultés qui se posent à différentes entreprises dans l'immédiat. **À long terme :** • accroître la compétitivité des entreprises locales; • établir et mettre en oeuvre un plan stratégique visant le développement économique local; • aider au développement des entreprises et au maintien ou à la création des emplois.	**Personne-ressource du MAARO :** Harold Flaming, chargé du Programme de développement rural, Développement économique des collectivités, Maintien et expansion de entreprises, MAARO 1, ch. Stone Ouest Guelph (Ont.) N1G 4Y2 **Tél. :** 1 888 466-2372, poste 6-3278 ou (519) 826-3278 **Téléc. :** (519) 826-3259 **Courriel :** hflaming@OMAFRA.gov.on.ca **Site Web :** http://www.gov.on.ca/OMAFRA/french/rural/BRandE/info.htm
Nouveaux exportateurs aux États frontaliers	Le programme des Nouveaux exportateurs aux États frontaliers est un programme de deux jours offert à un point frontalier américain pour faire connaître aux entreprises les éléments fondamentaux de l'exportation. Le programme est exploité par Ontario Exports Inc. en collaboration avec les consulats du Canada à Buffalo et à Détroit.	Les participants se renseignent sur le prix des exportations, les procédures des douanes, le choix d'agents et de distributeurs, l'entreposage et la distribution, les questions bancaires et juridiques, le financement et l'assurance à l'exportation, les problèmes d'immigration et l'identification de nouvelles possibilités de marché.	**Communiquez avec :** Coordonnateur du programme **Tél. :** (416) 325-6659 **Téléc. :** (416) 325-6509 **Courriel :** ken.campbell@edt.gov.on.ca
CanAdapt	Le programme CanAdapt en Ontario est utilisé pour financer des projets qui avantageront l'agriculture, spécialement dans les domaines prioritaires suivants : durabilité environnementale, salubrité et qualité des aliments, recherche et innovation, ressources humaines, commercialisation et développement rural.	L'appui dépend des besoins du projet et peut comprendre des subventions, des garanties d'emprunt, des prêts, des réductions du taux d'intérêt et même des intérêts financiers. Les organismes commerciaux ou sans but lucratif reconnus par la loi peuvent faire une demande. Ceci comprend les sociétés par actions, les coopératives, les offices de commercialisation, les partenariats, les entreprises individuelles et les associations industrielles. On encourage les demandeurs à former des partenariats avec des organismes agricoles.	**Administration du programme** Des renseignements et des formulaires de demande sont disponibles auprès du Conseil de l'adaptation agricole 192, ch. Nicklin Guelph (Ont.) N1H 7L5 **Tél. :** (519) 822-7554 **Téléc. :** (519) 822-6248 **Courriel :** canadapt@adaptcouncil.org **Site Web :** www.adaptcouncil.org/index.html

PROGRAMMES DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Initiative de petits projets de CanAdapt	L'initiative de petits projets de CanAdapt vise des projets de commercialisation et de développement des ressources humaines à petite échelle. Les projets préférés : • augmentent les ventes de produits agricoles cultivés ou transformés dans la province, • mettent sur pied et commercialisent des technologies novatrices, • créent de nouvelles utilisations pour des produits agricoles qui existent déjà, • contribuent à la vitalité économique à long terme de collectivités rurales, • forment des partenariats au sein de secteurs ou avec d'autres secteurs, • encouragent une concurrence à long terme dans le secteur agroalimentaire.	Les organismes commerciaux ou sans but lucratif reconnus par la loi peuvent faire une demande. Ceci comprend les sociétés par actions, les coopératives, les offices de commercialisation, les partenariats, les entreprises individuelles et les associations industrielles. On encourage les demandeurs à former des partenariats avec des organismes agricoles.	**Administration du programme** Des renseignements et des formulaires de demande sont disponibles auprès du Conseil de l'adaptation agricole 192, ch. Nicklin Guelph (Ont.) N1H 7L5 **Tél.** : (519) 822-7554 **Téléc.** : (519) 822-6248 **Courriel** : canadapt@adaptcouncil.org **Site Web** : www.adaptcouncil.org/index.html
Centre de services aux entreprises Canada-Ontario	Fournit aux petites entreprises de l'information à jour sur les programmes, les services et les règlements fédéraux et provinciaux ayant trait aux entreprises.		**Tél.** : 1 800 567-2345 ou 416 954-4636 **Site Web** : www.cbsc.org/ontario

PROGRAMMES D'INTÉRÊT GÉNÉRAL

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Plan agro-environnemental (PAE)	Le plan agro-environnemental de l'Ontario est un outil d'évaluation des risques et un processus éducatif qui encourage les agriculteurs à adopter les pratiques optimales de protection environnementale dans toutes leurs activités agricoles. Les agriculteurs peuvent choisir de participer à des ateliers locaux pour remplir leur manuel du PAE et élaborer un plan d'action pour la mise en oeuvre sur la ferme de pratiques moins préjudiciables à l'environnement. Le manuel du PAE comprend 23 modules d'évaluation des risques couvrant tous les aspects de l'exploitation agricole, y compris les bâtiments, les pratiques culturales et les zones naturelles. Les agriculteurs peuvent soumettre, en toute confidentialité, leur plan d'action à l'examen d'un groupe d'agriculteurs de leur région. La participation au programme du PAE encourage les agriculteurs à prendre des mesures pour réduire au minimum les incidences sur l'environnement et pour améliorer l'environnement.	Le PAE est un projet d'envergure entrepris par la Coalition écologique agricole de l'Ontario. Celle-ci est dirigée par quatre grandes organisations agricoles : La Fédération de l'agriculture de l'Ontario (FAO), la Fédération des agriculteurs chrétiens de l'Ontario, des groupes d'agriculteurs soucieux de la pérennité des ressources et de l'environnement (AGCare) et l'Ontario Farm Animal Council (OFAC). Le programme PAE est administré au niveau des localités par l'Association pour l'amélioration des sols et des récoltes de l'Ontario (AASRO) en partenariat avec le MAAARO. Chaque entreprise agricole qui s'est dotée d'un plan d'action jugé satisfaisant par le groupe de pairs peut demander à toucher jusqu'à 1 500 $ au titre du programme d'incitatifs du PAE. Les subventions incitatives sont fournies pour aider les agriculteurs à régler les problèmes environnementaux qu'ils ont cernés dans leur plan d'action.	**Association pour l'amélioration des sols et des récoltes de l'Ontario** 1, chemin Stone Ouest Guelph (Ontario), N1G 4Y2 **Tél.** : 1 800 265-9751 ou (519) 826-4214 **Téléc.** : (519) 826-4224 **Courriel** : oscia@ontariosoilcrop.org **Site Web** : www.ontariosoilcrop.org

PROGRAMMES D'INTÉRÊT GÉNÉRAL

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme d'intendance environnementale des terres privées	Ce programme a pour objet de mettre à la disposition des propriétaires fonciers des fonds, des renseignements et des compétences pour assurer une gestion judicieuse des terres privées.	Quarante conseils d'intendance environnementale (groupes de bénévoles représentant les propriétaires fonciers et des groupes d'intérêt foncier) déterminent les priorités environnementales pour une zone donnée (généralement un comté). Un agent coordonnateur de l'intendance environnementale, du ministère des Richesses naturelles, agit à titre de directeur administratif et d'animateur auprès de chaque conseil.	Pour plus de renseignements, communiquez avec un bureau régional du ministère des Richesses naturelles. **Site Web :** www.ontariostewardship.org
Programme ontarien de formation en matière de pesticides	Ce programme vise à améliorer les pratiques d'utilisation et de manutention des pesticides à usage agricole, en enseignant les règles de sécurité applicables à la manutention et à l'utilisation des pesticides, et valables pour tous les secteurs de production.	Le programme comporte 3 cours : Le cours pour l'obtention du certificat de vendeur de pesticides (PVCC); le cours à l'intention des utilisateurs sur l'emploi sécuritaire des pesticides (GPSC); le cours de certification des formateurs d'assistants qualifiés.	**Programme ontarien de formation en matière de pesticides** Collège de Ridgetown Université de Guelph Ridgetown (Ont.) N0P 2C0 **Agriculteurs et vendeurs :** 1 800 652-8573 ou (519) 674-1580 **Entrepreneurs en traitements phytosanitaires :** 1 888 620-9999 ou (519) 674-1576 **Téléc. :** (519) 674-1564 **Site Web :** www.ontariopesticide.com
Clinique de diagnostic phytosanitaire	La clinique est un service offert par la Division des services de laboratoire de l'Université de Guelph. Tout particulier ou groupe peut s'en prévaloir.	Services assurés par la clinique : • diagnostic et identification des maladies et des troubles physiologiques des plantes • comptages des nématodes et de *Verticillium* • identification des insectes • identification des mauvaises herbes et autres plantes	**Administration du programme :** Clinique de diagnostic phytosanitaire Division des services de laboratoire Université de Guelph 95, ch. Stone Ouest, C.P. 3650 Guelph (Ont.) N1H 8J7 **Tél. :** (519) 767-6256 **Téléc. :** (519) 767-6240 **Courriel :** pcd@lsd.uoguelph.ca **Site Web :** www.uoguelph.ca/pdc/
Cercles 4-H de l'Ontario	Les cercles 4-H se vouent au développement personnel des jeunes en leur permettant d'interagir avec des bénévoles adultes qui donnent de leur temps et de leur savoir pour leur inculquer des compétences et des connaissances, et ce dans le cadre d'un club récréatif.	Le club, dont la devise est « Apprendre en travaillant », offre aux jeunes de 10 à 21 ans la possibilité de prendre confiance en eux, d'acquérir le sens des responsabilités et de développer des aptitudes utiles en communication, leadership, résolution de problèmes et établissement d'objectifs. Les jeunes développent ces aptitudes en participant à un ou plusieurs des 80 projets offerts.	**Personne-ressource :** Rob Black, directeur exécutif RR 5 Guelph (Ont.) N1H 6J2 **Tél. :** 1 877 410-6748 ou (519) 824-0101 **Téléc. :** (519) 824-8759 **Site Web :** www.4-hontario.ca

PROGRAMMES D'INTÉRÊT GÉNÉRAL

Nom du programme ou du service	Description	Détails	Pour plus de renseignements
Programme des conseillers communautaires en alimentation	Les conseillers et conseillères communautaires en alimentation sont des personnes compétentes en matière d'achat et de préparation des aliments qui ont suivi avec succès un programme de formation sur la nutrition et sur la salubrité des aliments, ainsi que sur le choix, la préparation et l'entreposage des aliments. À titre bénévole, elles apportent de l'information et des ressources au public.	Les conseillers communautaires en alimentation : • organisent des ateliers ou des exposés; • dirigent des cours de cuisine ou des démonstrations sur les aliments; • montent des kiosques dans les centres commerciaux, les marchés de producteurs, les bibliothèques, etc.; • distribuent des imprimés sur des questions ayant trait à l'alimentation; • aident à planifier des activités.	**Administration du programme :** Centre de ressources nutritionnelles : Association pour la santé publique de l'Ontario 468, rue Queen Est, Bur. 202 Toronto (Ont.) M5A 1T7 **Tél. :** 416 367-3313, poste 22 Hors Toronto : 1 800 267-6817 **Téléc. :** 416 367-2844 **Courriel :** info@nutritionrc.ca
Programme Maîtres Jardiniers	Buts de ce programme : • aider le grand public à répondre à ses besoins en matière de jardinage au moyen d'un programme d'enseignement facultatif, • élargir les connaissances du public sur la culture des plantes, • fournir de l'information et de l'aide technique dans les domaines de l'horticulture et du jardinage. Des bénévoles offrent aux gens de leur localité une information fiable et précise sur une foule de sujets.	Les maîtres jardiniers doivent avoir une bonne connaissance de base du jardinage général, s'intéresser à la culture des plantes ornementales et passer un test d'admissibilité. Ils doivent suivre trois cours de formation autonome dispensés par l'Université de Guelph. L'information est fournie par l'intermédiaire de services d'aide téléphonique, d'articles dans les journaux, de kiosques, de cours et d'ateliers. Ce programme est administré par un organisme de bienfaisance, sans but lucratif.	**Administration du programme :** Administratrice provinciale Wendy Chrystian 9, ch. Garden Grimsby (Ont.) L3M 3X8 **Tél. :** 1 800 298-4809 ou 905 309-3959 **Téléc. :** 905 309-3960 **Site Web :** http://www.interlog.com/~onthort/mg/mg.html
Éducation agro-alimentaire de l'Ontario (EAO)	Le programme EAO s'adresse aux enfants des écoles et a pour objet de leur faire mieux connaître et comprendre les aliments et la production des aliments.	Les conseillers présentent des ateliers durant les conférences réunissant des enseignants, dans les écoles et dans les facultés d'éducation. Ils participent aussi à la Royal Agricultural Winter Fair, aux foires locales et autres manifestations du domaine agro-alimentaire. L'EAO est administré par un organisme sans but lucratif.	**Éducation agro-alimentaire de l'Ontario Inc.** 8560, ch. Tremaine, C.P. 460 Milton (Ont.) L9T 4Z1 **Tél. :** (905) 878-1510 **Téléc. :** (905) 878-0342 **Courriel :** resource@oafe.org **Site Web :** www.oafe.org

Centre d'information du MAARO
1 877 424-1300
ag.info@omafra.gov.on.ca

www.gov.on.ca/omafra

POD
ISSN 1198-7138
Also available in English
(Order No. 01-021)

Ontario

0121010010 22